

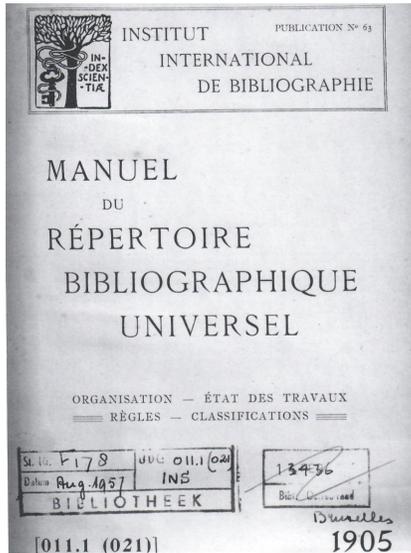
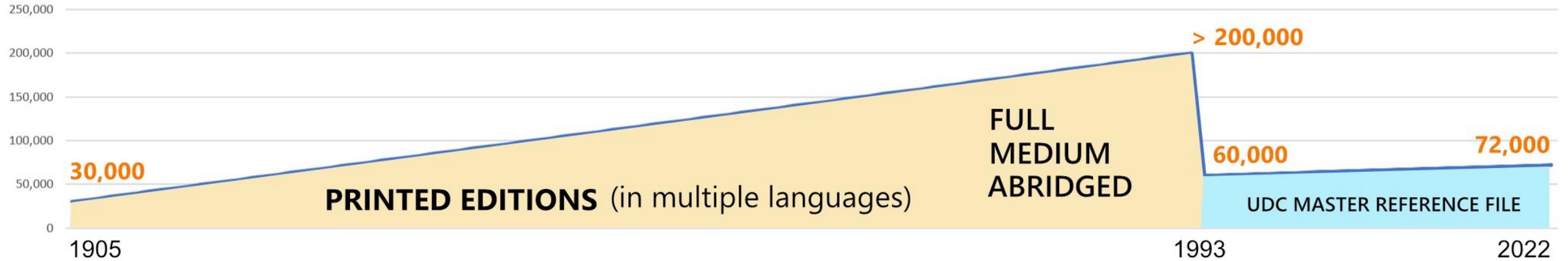
CLASSIFICATION CHANGE OVER TIME

a century of language classification in UDC

Aida Slavic
UDC Editor-in-Chief
UDC Consortium

Panel: Comparative Classification, 6 October 2022

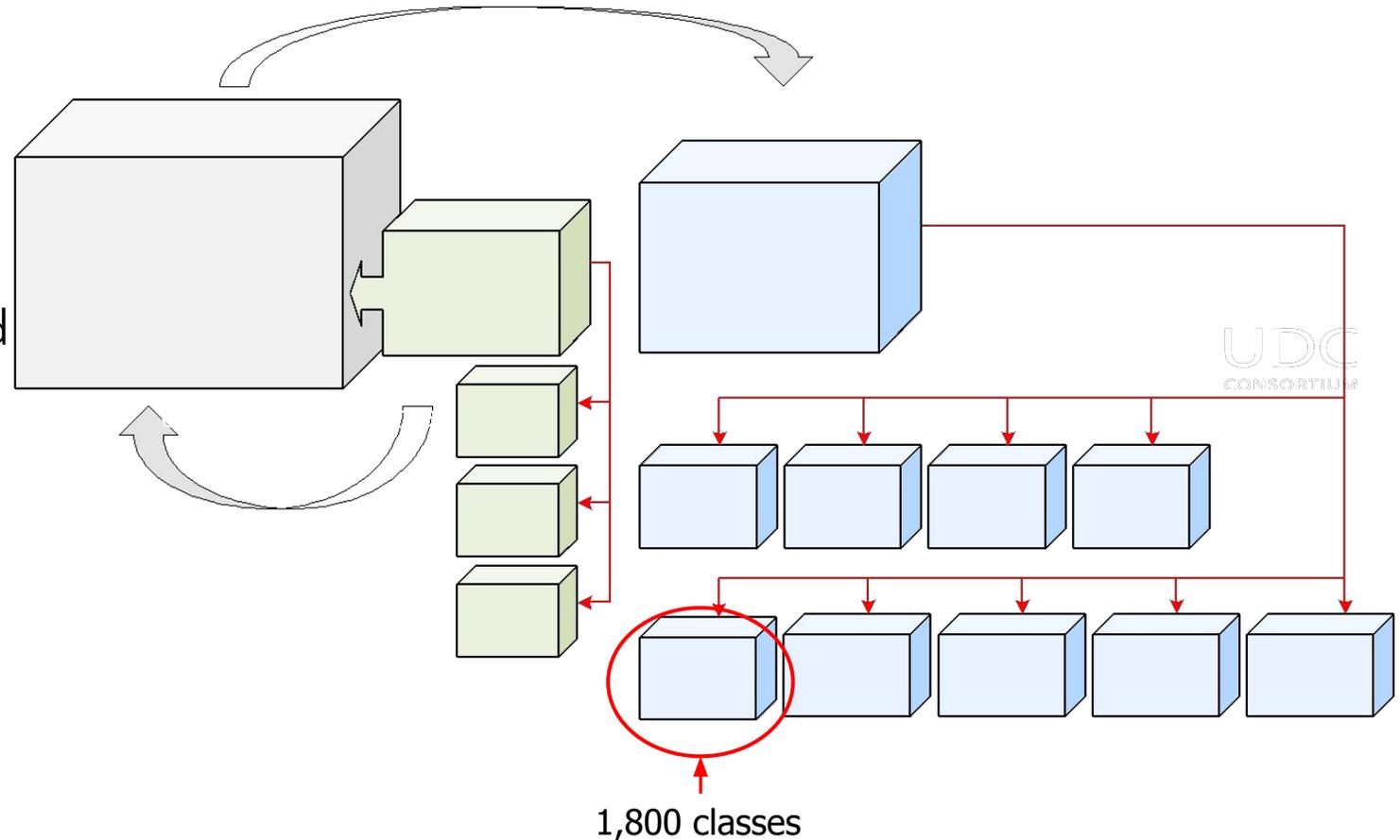
UDC EDITIONS OVER THE CENTURY



- 21 MRF database releases
- 40% of the UDC revised

CLASSIFICATION: AN INDEXING LANGUAGE

- general bibliographic classifications are complex knowledge organization systems – a collection of ‘hierarchies’ organized into broader facets within knowledge domains;
- concepts and classes are represented with a **notation** (‘terms’); notations can be combined to form **complex strings** (‘sentences’)
- designed as indexing languages: vocabulary + syntax rules



LANGUAGE FACET: MULTIPLE FUNCTION

facet indicator

=... Common auxiliaries of language

denotes

create

create

create

parallel division

= ... language of the document

53 Physics

53=111 Physics, document in English

(=...) Ethnicity

=222.5 Kurdish language

becomes...
(=222.5) Kurds / Kurdish ppl

811 Linguistics

=**112.1** German

811 Linguistics. Languages (as subject of study)

811.**112.1** German language

821 Literature

=**112.1** German

821.**112** German literature

RESULTING IN....

- **Shorter schedules in analytico-synthetic systems:** classification of languages appears only once: in the table of languages (common subdivisions);
- **Significance of changes in language table** - affect other major areas of classification;
- **Impact of changes:** Library collections (public & school libraries) have a large proportion of collections in class 8 Linguistics. Literature (esp. literature, fiction); causing ...
- **Deferral and avoidance of significant structural changes** - in the history of UDC there are only a few major restructurings of language tables.

UDC LANGUAGE FACET IN 1905 – BASED ON DEWEY



- =9 Other languages
- =91 Other Indo-European languages
- =91.1 Indian languages
- =91.5 Iranian languages
- =91.6 Celtic languages
- =91.7 Russian
- =91.8 Slavonic languages other than Russian
- =92 Semitic languages (Syriac, Hebrew, Arabic)
- =93 Hamitic languages (Egyptian, Old Coptic)
- =94 Turanian languages, Uro-Altaic (Finnish, Turkish, Hungarian)
- =95 Asian languages. Chinese
- =96 African languages
- =97 North American languages
- =98 South American languages
- =99 Malayo-Polynesian languages

- =2 English
- =29 Anglo-Saxon
- =3 German
- =39 Germanic languages other than German
- =39.1 Low German
- =39.2 Frisian. Old Saxon
- =39.3 Dutch. Flemish
- =39.4 Plattdeutsch
- =39.5 Scandinavian in general
- =39.6 Old Norse. Icelandic
- =39.7 Swedish
- =39.8 Danish. Norwegian
- =39.9 Gothic
- =4 French
- =40 Provençal
- =5 Italian
- =59 Walachian
- =59.9 Romanian
- =6 Spanish
- =69 Portuguese
- =7 Latin
- =8 Greek

Table des subdivisions par langues ou idiomes

III

La subdivision des ouvrages d'après la langue en laquelle ils sont composés se fait à l'aide des nombres classificateurs du tableau suivant précédés du signe bibliographique =. La table suivante sert aussi à former les divisions de la Philologie 4 et de la Littérature 8.

= 2	Anglais.	= 91	Autres langues indo-européennes.
= 29	Anglo-Saxon.	= 91.1	Langues indiennes.
= 3	Allemand.	= 91.5	Langues iraniennes.
= 39	Langues germaniques autres que l'allemand.	= 91.6	Langues celtiques.
= 39.1	Bas allemand.	= 91.7	Langue russe.
= 39.2	Frison. Vieux Saxon.	= 91.8	Langues slaves autres que le russe.
= 39.3	Hollandais. Flamand.	= 92	Langues sémitiques (Syriaque, Hébreu, Arabe).
= 39.4	Platt Deutsch.	= 93	Langues hamitiques (Égyptien, ancien Copte).
= 39.5	Scandinave en général.	= 94	Langues touraniennes, uraltaïques (Finnois, Turc, Hongrois).
= 39.6	Vieux norse. Islandais.	= 95	Langues asiatiques. Chinoises.
= 39.7	Suédois.	= 96	Langues africaines.
= 39.8	Danois. Norvégien.	= 97	Langues de l'Amérique du Nord.
= 39.9	Gothique.	= 98	Langues de l'Amérique du Sud.
= 4	Français.	= 99	Langues Malayo-polynésiennes.
= 49	Provençal.		
= 5	Italien.		
= 59	Wallon.		
= 59.9	Roumain.		
= 6	Espagnol.		
= 69	Portugais.		
= 7	Latin.		
= 8	Grec.		
= 9	Autres langues...		

BASIC STRUCTURE OVER TIME – TOP LEVEL

1896-1920

- =2 English
- =3 Germanic languages
- =4 French
- =5 Italian
- =6 Spanish
- =7 Latin
- =8 Greek
- =9 Other languages
- =91 Other Indo-European languages
- =91.7 Russian
- =91.8 Slavonic languages other than Russian
- =92 Semitic languages
- =93 Hamitic languages
- =94 Turanian languages, Uro-Altaic
- =95 Asian languages. Chinese
- =96 African languages
- =97 North American languages
- =98 South American languages
- =99 Malayo-Polynesian languages

1930-1960

- =2 English
- =3 Germanic languages
- =40 French
- =5 Italian. Romanian. Ladin
- =6 Spanish. Portuguese. Galician
- =7 Classical languages. Latin. Greek
- =8 Slavonic languages
- =9 Oriental and other languages
- =91 Indo-Germanic lang. Hindu. Persian. Celtic
- =92 Semitic languages
- =93 Hamitic languages
- =94 Turanian languages
- =95 Asiatic languages. Chinese. Japanese
- =96 African languages
- =97 North and Central American lang.
- =98 South American languages
- =99 Malayo-Polynesian languages

1960-1989

- =2 Western languages. English
- =3 Germanic languages
- =4 Romance languages
- =5 Italian. Romanian. Ladin
- =6 Iberian Romance languages
- =7 Classical languages. Latin. Greek
- =8 Slavonic and Baltic languages
- =9 Oriental, African and other languages
- =91 Indo-European and other languages
- =92 Semitic languages
- =93 Hamitic languages
- =94/=99 Isolating and agglutinative lang.
- =941/=945 Ural-Altaic (Turanian) lang.
- =95 Asiatic languages (other than foregoing)
- =96 African languages
- =97 North and Central Amerindian lang.
- =98 South Amerindian languages
- =99 Austronesian and Australian lang.

THE MAIN RESTRUCTURING 1990

1960-1989

- =2 Western languages. English
- =3 Germanic languages
- =4 Romance languages
- =5 Italian. Romanian. Ladin
- =6 Iberian Romance languages
- =7 Classical languages. Latin. Greek
- =8 Slavonic and Baltic languages
- =9 Oriental, African and other lang.
- =91 Indo-European and other lang.
- =92 Semitic languages
- =93 Hamitic languages
- =94/=99 Isolating and agglutinative lang.
- =941/=945 Ural-Altaic (Turanian) lang.
- =95 Asiatic languages
- =96 African languages
- =97 North and Central Amerindian lang.
- =98 South Amerindian languages
- =99 Austronesian and Australian lang.

1990

- =1/=9 Languages (natural and artificial)
- =1/=8 Natural languages
- =1/=2 Indo-European languages
- =21/=22 Indo-Iranian languages
- =3 Dead languages of unknown affiliation. Caucasian languages
- =4 Afro-Asiatic (Hamito-Semitic) lang. Nilo-Saharan lang. Congo- Kordofanian lang. Khoisan lang.
- =5 Ural-Altaic lang. Japanese. Korean. Ainu. Paleo-Siberian lang. Dravidian lang. Sino-Tibetan lang.
- =6 Austro-Asiatic languages. Austronesian languages
- =7 Indo-Pacific (non-Austronesian) languages. Australian languages
- =8 American Indian (Amerindian) lang.
- =9 Artificial languages

- Complete restructuring of classification based genealogical principle (diachronic relatedness of languages) – linguistics literature sources available in the 1980s
- logical grouping, removal of western bias
- Increased number of languages, deeper hierarchy

CHANGES CONTINUE

1990

=1/=9 Languages (natural and artificial)
=1/=8 Natural languages

=1/=2 Indo-European languages
=21/=22 Indo-Iranian languages

=3 Dead languages of unknown
affiliation. Caucasian languages

=4 Afro-Asiatic (Hamito-Semitic) lang.
Nilo-Saharan lang. Congo- Kordofanian
lang. Khoisan lang.

=5 Ural-Altaic lang. Japanese. Korean.
Ainu. Paleo-Siberian lang. Dravidian lang.
Sino-Tibetan lang.

=6 Austro-Asiatic languages.
Austronesian languages

=7 Indo-Pacific (non-Austronesian)
languages. Australian languages

=8 American Indian (Amerindian) lang.

=9 Artificial languages

2008-2019

=1/=9 Languages (natural and artificial)
=1/=8 Natural languages

=1/=2 Indo-European languages
=1 Indo-European lang. of Europe
=2 Indo-Iranian, Nuristani and dead
Indo-European lang.
=3 Dead lang. of unknown affiliation.
Caucasian languages

=4 Afro-Asiatic, Nilo-Saharan,
Niger-Congo, Khoisan languages

=5 Ural-Altaic, Palaeo-Siberian, Eskimo-
Aleut, Dravidian and Sino-Tibetan
languages. Japanese. Korean

=6 Austro-Asiatic languages.
Austronesian languages

=7 Indo-Pacific (non-Austronesian)
languages. Australian languages

=8 American indigenous languages

=9 Artificial languages

- Linguistics sources – 1990 onwards – more research in the genealogy of indigenous languages, better access and better linguistic tools and methods;
- UDC – adds missing hierarchy levels;
- Improves naming, spelling, advantage given to vernacular languages;
- revised American indigenous languages, African languages.

MOVING FROM ONE NOTATION TO ANOTHER

2008

=873 x [0812] Andean-Equatorial languages
==> =85 Andean languages. Eq...

=873.1 x [0812] Andean languages
==> =852 Andean languages

=873.11 x [0812] Cahuapanan
==> =855.51 Cahuapanan languages

2009

=811.29 x [0912] Other Athapaskan languages
==> =811 Na-Dené. Haida

2012

=416.23 x [1212] Majoid group
==> =416.3 Mao languages

- Most disruptive – reusing the same notation in a different meaning
- Less disruptive – moving structure to another free notation
- Least disruptive – leaving the general language group on the same notation, changing the scope (broadening/narrowing) of the existing classes and adding further subdivisions

CHANGES IN CLASS DESCRIPTION

=811.15 Dene group of Athabaskan languages ■ Dogrib / Hare / Tlicho, Chipewyan, Yellowknives / T'atsaot'ine, Slavey / Deh Cho and Sahtu / Sahtú tine languages ▲

Information Note: Some authors include Sari in this group

=45 Khoisan languages (scientifically obsolete) ▲

Scope Note: Use this class for the convenience of grouping only. The term "Khoisan Languages" was previously used to group a set of languages that are not genealogically related

=453 Khoe / Central Khoisan languages ▲

Information Note: Khoe languages were formerly known as Hottentot, now considered a pejorative, discouraged term

=426.71 Meroitic ▲

Information Note: The classification of this extinct language is uncertain due to lack of data

LOGICAL HIERARCHY REQUIRES LONGER NOTATIONS

1905

- =2 English
- =29 Anglo-Saxon
- =3 German
- =39 Germanic languages other than German
- =39.1 Low German
- =39.2 Frisian. Old Saxon
- =39.3 Dutch. Flemish
- =39.4 Plattdeutsch
- =39.5 Scandinavian in general
- =39.6 Old Norse. Islandic
- =39.7 Swedish
- =39.8 Danish. Norwegian
- =39.9 Gothic
- =4 French
- =40 Provençal
- =5 Italian
- =59 Walachian
- =59.9 Romanian
- =6 Spanish
- =69 Portuguese
- =7 Latin
- =8 Greek

1990

- =1/=2 Indo-European languages
- =11 Germanic languages
- =111 English
- =112 German
- =12 Italic languages
- =124 Latin
- =13 Romance languages
- =131.1 Italian
- =133.1 French
- =134.2 Spanish
- =14 Greek
- =15 Celtic languages.
- =16 Slavonic languages
- =17 Baltic languages
- =18 Albanian
- =19 Armenian

EXAMPLE: SALISH LANGUAGES 1905–2019

1905–1930

=97 North and Central Amerindian lang.

[No subdivision]

1930–1980

=97 North and Central American lang.

=971.1 Kenai group

=971.2 Na–Dene group

=971.3 Algonkian–Mosan group

[No mention of Salish specifically]

1990–2007

=81/=82 North American Indian (North Amerindian) lang.

=821 Penutian

=823 Oto–Manguean lang.

=824 Salish languages

=824.1 Kalispel

=824.2 Lillooet

=824.3 Nikutamuk

=824.4 Okanogan

=824.5 Shuswap

=824.9 Other Salish lang.

Mosan = a hypothetical language family comprising Salishan, Wakashan and Chimakuan (proposed by E. Sapir in 1929)

2009 last revision

=82 Indigenous languages of western North American Coast, Mexico and Yucatan

☐ North American indigenous language families: Penutian, Kiowa–Tanoan, Salish, Wakashan and Chimakuan

=824 Salish languages

=824.1/.5 Interior Salish Languages

☐ Coeur d’Alene, Sinkiuse–Columbian and Spokane–Kalispel–Flathead

=824.1 Spokane–Kalispel–Flathead

=824.2 Lillooet

=824.3 Thompson River Salish languages

☐ Nlaka’pamux and Scw’emx

=824.4 Okanogan / Okanagan

=824.5 Shuswap

=824.6 Nuxalk / Bella Coola / Bilchula

=824.7 Coast Salish

☐ Comox, Lushootseed / Puget Salish, Nooksack, Pentlatch, Klallam, Twana, Tillamook and Tsamosan languages (Cowlitz, Chehalis and Quinault)

=824.71 Halkomelen

=824.72 Shashishalh / Sechelt

=824.73 Squamish

=824.74 Northern Straits / Saanich



IN SUMMARY...

- Structural changes: moving concepts and classes from one notation to another is extremely disruptive, the broader the class, the greater the problems it creates in the collections;
- Changes in the top level of classification are rather rare (once every 20-50 years);
- Logical structures require deeper hierarchies and longer notation – users dislike long notation;
- Libraries very rarely and reluctantly update classification in use and can continue using classes 50 years after these are cancelled in the schedules;



THANK YOU